

alber

KRAFT, DIE AUS DEN  
RÄDERN KOMMT.

**E-MOTION**

**Informationen für Therapeuten und Fachhändler**

Programmierungsfunktion · Modellreihe M25 / M25 DuoDrive

DE

**Information for Therapists and DME Dealers**

Programming Guide · Model M25 / M25 DuoDrive

EN

**Informations pour thérapeutes et revendeur spécialisés**

Les fonctions de programmation · Modèles M 25 / M25 DuoDrive

FR

**Información para terapeutas y comercios especializados**

Funciones de programación · Serie de modelos M 25 / M25 DuoDrive

ES

**Informazioni per i terapisti e rivenditori**

Programmazione della funzioni · Serie modelli M 25 / M25 DuoDrive

IT

**Informationer for terapeuter og forhandlere**

Programmeringsfunktioner · Modelrække M 25 / M25 DuoDrive

DK

**Informatie voor therapeuten en vakhandelaars**

Programmeringsfuncties · Modelreeks M25 / M25 DuoDrive

NL

**Information för terapeuter och fackhandlare**

Programmeringsfunktioner · Serie M 25 / M25 DuoDrive

SE

**Tietoja terapeuteille ja alan erikoisliikkeiden myyjille**

Onjelmointitoiminnot · Mallisarja M 25 / M25 DuoDrive

FI

**Informasjon for terapeuter og faghandel**

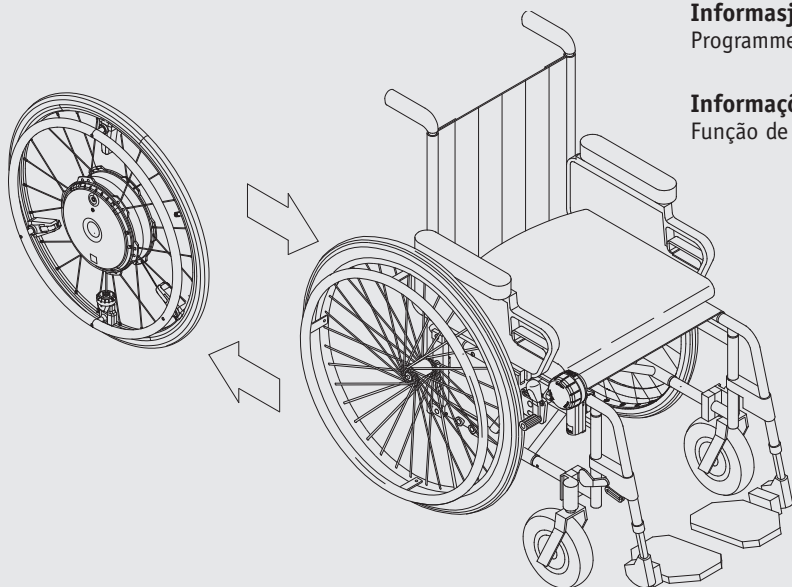
Programmeerfuncties · Modellserie M25 / M25 DuoDrive

NO

**Informações para terapeutas e o comércio especializado**

Função de programação · Modelos da série M25

PT



## Innehåll

<b>1. Inledning</b>	<b>2</b>
<b>2. Anpassning av rullstolen</b>	<b>2</b>
<b>3. De första stegen med e-motion</b>	<b>3</b>
<b>4. Användning av mobilitetsappen för e-motion (proffsområde)</b>	<b>4</b>
4.1 Nedladdning av app för smarttelefon	4
4.2 Anslutning till e-motion	5
4.3 Inställning av körparametrar	6
4.3.1 Allmän information	6
4.3.2 Val av en förinställd körprofil	6
4.3.3 Aktivering av proffsområde	7
4.3.4 Individuell programmering av körparametrar	7
4.3.5 Inställningar för DuoDrive	11
4.3.6 Inställning av självavstängningstid	11
4.3.7 Återställning	12
4.3.8 Uppdatering av hjulprogramvara via appen	12
4.3.9 Byte av hjul vid 48-timmars mobilitetsservice	13
<b>5. Information om sändning av uppladdningsbara batterier för e-motion</b>	<b>13</b>
<b>6. Anvisning för retur av litium-jon-batterier</b>	<b>13</b>

Servicecentrum (Tyskland)

Måndag till torsdag

kl 8:00-18:00

Fredagar

kl 8:00-16:00

Nås via

Telefon (0800) 9096-250

(gratis, dock endast inom Tyskland)



34.0003.4.99.05

Version: 2021-09-23

## 1. Inledning

Med hjälp av e-motion har du möjlighet att väsentligt underlätta för rullstolsburna med begränsad kraft eller handfunktion att köra en manuell rullstol. e-motion ökar körradien, vilket har en viktig terapeutisk nytta, eftersom den rullstolsbundne är i aktiv rörelse utan att överbelasta vare sig själv eller sin rörelseapparat.



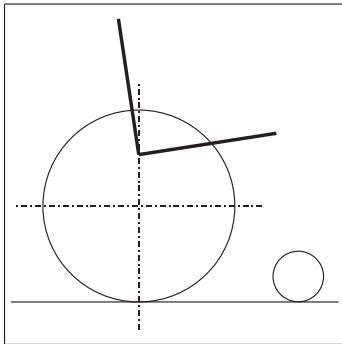
**Läs absolut bruksanvisningen till e-motion, innan anpassningarna påbörjas!  
Bekanta dig med funktionselementen och säkerhetsanvisningarna!**

## 2. Anpassning av rullstolen

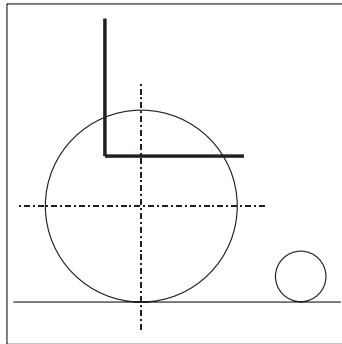
Vid körning med rullstolen är en optimal anpassning av köregenskaperna mycket viktig. Principiellt begränsar e-motion användnings- och inställningsmöjligheterna på en manuell rullstol inte alls eller enbart lite.

I början av mobiliseringen av en rullstolsburen kan exempelvis en hög sitslutning ställas in. Samtidigt kan även kroppsproportionerna beaktas. Det är avgörande för en kraftsparande startrörelse och en bra sitthållning. Läs gärna i bruksanvisningen till den aktuella rullstolen i tveksamma fall för att få inställningen optimal.

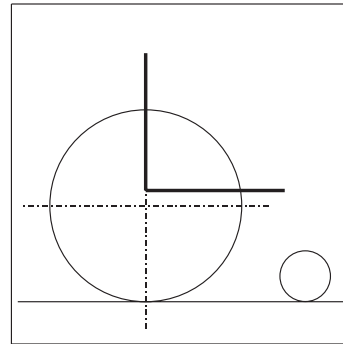
Exempel:



Stor sittlutning  
inför mobilisering



Hjulposition fram  
för stor smidighet



Låg sitthöjd för  
att sparka sig framåt



e-motion finns i tre hjulstorlekar (22", 24", 25") och kan därför anpassas optimalt efter olika kroppsstorlekar.

2

**Beakta vid användning av e-motion-hjulen den maximalt tillåtna hjullutningen (se tabellen nedan) i förhållande till personvikten.**

Hjulstorlek M25	Maximal kroppsvikt 1° hjullutning	Maximal systemvikt 1° hjullutning	Maximal personvikt 3° hjullutning	Maximal systemvikt 3° hjullutning
22"	125 kg	165 kg	80 kg	120 kg
24"	150 kg	190 kg	100 kg	140 kg
25"	150 kg	190 kg	100 kg	140 kg

Hjulstorlek M25	Maximal personvikt 6° hjullutning	Maximal systemvikt 6° hjullutning	Maximal personvikt 9° hjullutning	Maximal systemvikt 9° hjullutning
22"	60 kg	90 kg	40 kg	70 kg
24"	60 kg	100 kg	40 kg	80 kg
25"	60 kg	100 kg	40 kg	80 kg

### 3. De första stegen med e-motion

- Välj ett plant golv med en jämn yta, exempelvis sten, PVC eller parkett. Undvik heltäckningsmattor med lång lugg, eftersom fibrerna oftast ökar rullmotståndet och försvårar manövreringen med rullstolen.
- Slå på e-motion och aktivera det så kallade "Lernmodus" (inlärningsläge) med hjälp av fjärrkontrollen för ECS-systemet eller den licensierade appen för smarttelefon.
- Tryck då minst 3 s på knappen för val av stödstege på fjärrkontrollen för ECS-systemet, tills att symbolen för "Lernmodus" (inlärningsläge) (se grafiken nedan) visas på displayen eller välj "Lernmodus" (inlärningsläge) på menyn "ECS" i appen för smarttelefon för e-motion.



(Symbol "Lernmodus" (inlärningsläge))

- I bruksanvisningen till fjärrkontrollen för ECS-systemet hittar du mer information om handhavandet.

Särskilt vid byte från en manuell rullstol till en med en aktiv drivenhet känns körbeteendet med e-motion lite ovanligt för den rullstolsbundne i början. "Inlärningsläget" är särskilt avsett för nybörjare som ännu inte har gjort några erfarenheter med e-motion. Det här läget reagerar relativt trögt på körimpulser mot drivningen och tillhandahåller bara en svag efterdrivning. Dessutom är kraftstödet och den maximala stödhastigheten begränsade.

Som alternativ till "inlärningsläget" kan även stödstege 1 i körprofilen "Soft" (Mjuk) eller "Standard" användas. I kapitel 4.3.1 hittar du mer information på temat körprofiler.

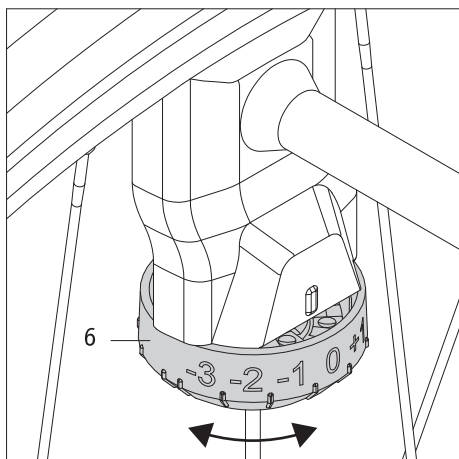
#### Första övningen:

Körning rakt fram – skjuta på, stanna och återuppta körningen lika mycket med båda händerna samtidigt på drivringarna.



Säkerställ vid körning att vänster och höger drivring får lika stor påskjutning. Drivningen behöver aktiveras enbart relativt kort och lätt. Varken "slit" i drivningen eller använd den för länge.

Skulle den rullstolsbundne då inte köra rakt fram utan istället svänga en aning, är det ett tecken på att det föreligger eventuella obalanser (kraftskillnader) mellan den vänstra och högra sidan och att en påskjutning måste ske oftare på den ena sidan.



Varje drivhjul på e-motion är försett med en sensor på drivringen som mäter den rullstolsbundnes påskjutningsrörelse och aktiverar det elektriska stödet. Sensorns mekaniska känslighet kan ställas in individuellt för varje drivhjul. Använd då inställningshjulet på sensorn som är försedd med en skala från -3 till +3. Vid leveransen står båda inställningshjulen i läge "0".

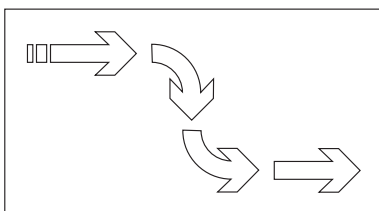
Ställ inställningshjulet på den aktuella sidan mellan -1 och -3 för att minska motståndet på den sidan. Nu går det att använda drivningen med mindre kraft. Värdena +1 till +3 ökar motståndet och därmed kraftansträngningen för att använda drivningen och därmed aktivera körsensorn. På det här sättet går det att hitta en individuell inställning som är idealisk för den rullstolsbundne som säkerställer en körning rakt fram.

Ställs känsligheten in olika, måste de medföljande klisteretiketterna "R" för höger hjul och "L" för vänster hjul klistras på, för att undvika att hjulen hamnar på fel sida, när de tas av och sätts på igen.

När föraren behärskar körning rakt fram, bromsning och fartminskning, kan han eller hon fortsätta med att öva att köra i kurvor och att vända på stället.

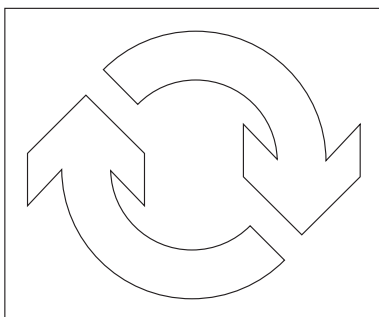
### Andra övningen:

Körning i kurvor/svängning



### Tredje övningen:

Vändning på stället

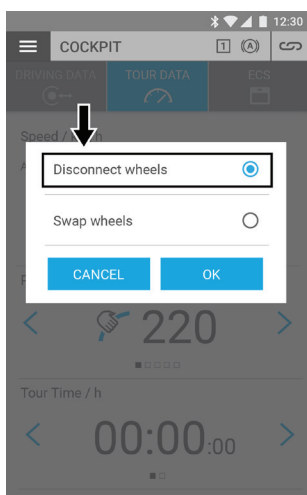
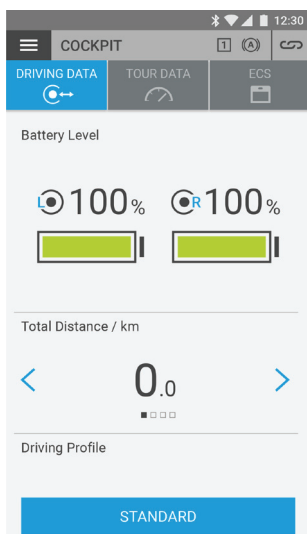
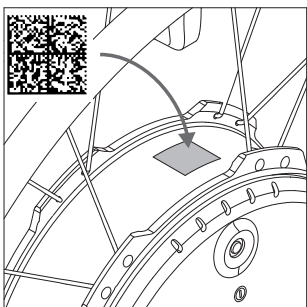
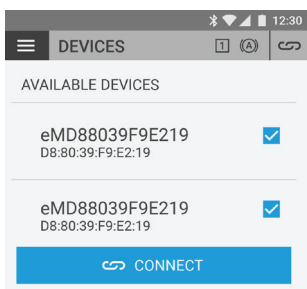


## 4. Användning av mobilitetsappen för e-motion (proffsområde)

### 4.1 Nedladdning av app för smarttelefon

Ladda ned den kostnadsfria mobilitetsappen för e-motion till din smarttelefon. Appen för smarttelefon finns för såväl Android som iOS. Med QR-koderna nedan kommer du direkt till nedladdningen.





#### 4.2 Anslutning till e-motion

- Tillkoppla e-motion-drivhjulen med på/av-knappen.
- Starta mobilitetsappen e-motion M25 på din smartphone och kontrollera att Bluetooth är aktiverat. Kontrollera dessutom att mobilitetsappen e-motion har åtkomst till Bluetooth och kameran på din smartphone.
- Tryck på anslutningssymbolen i appen (bildkant uppe till höger) och välj alternativet "Sök efter e-motion-hjul".
- Välj sedan de båda e-motion-drivhjulen som du vill ansluta och starta anslutningsprocessen.
- Kameran på din smartphone startas automatiskt.
- Skanna QR-koden på vänster och höger e-motion-drivhjul enligt beskrivningen i appen. Koden sitter på en etikett på kanten av hjulnavet (se bild). Beroende på drivhjulets position kan du behöva vrida e-motion-drivhjulet en aning för att kunna skanna koden ovanifrån på ett smidigt sätt.
- När båda koder har skannats uppmanas du att välja en PIN-kod som består av 4–10 tecken. Ange sedan PIN-koden igen för att bekräfta att den har angetts korrekt och spara den för senare ändamål. Du behöver PIN-koden för att starta appen eller upprätta anslutningen.
- Om du har glömt din PIN-kod kan du när som helst återställa den via menypunkten „Settings“ (Inställningar) i appen. För att upprätta anslutningen på nytt måste du skanna QR-koderna på drivhjulen på nytt.
- Mer information om parkopplingen finns i bruksanvisningen till mobilitetsappen e-motion M25.
- Om du inte hittar någon QR-kod på drivhjulen eller om de inte går att skanna kontakter du återförsäljaren eller Albers servicecenter.
- Nu uppmanas du av appen att aktivera strömbrytaren på det vänstra och det högra drivhjulet efter varandra, så att två drivhjul som inte hör ihop paras av misstag och att det vänstra och det högra hjulet hamnar korrekt.
- Så snart en anslutning har skapats, visas appens Cockpit med batteriets aktuella laddningsnivå.
- Genom att trycka en gång till på anslutningsknappen finns det när som helst möjlighet att bryta förbindelsen med hjulen för e-motion.

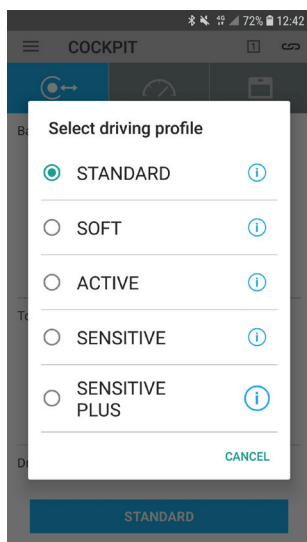
## 4.3 Inställning av körparametrar

### 4.3.1 Allmän information

e-motion är utrustad med fyra förinställda körprofiler som den rullstolsburna kan välja själv utan att behöva ange en PIN-kod. I det så kallade "proffsområdet" går det även att göra en individuell inställning utifrån de här körprofilerna. Efter en utförd programmering går det inte längre att välja de förinställda körprofilerna.

### 4.3.2 Val av en förinställd körprofil

Välj en av de fyra förinställda körprofilerna under menypunkten Fahrmodus (Körläge) i Cockpit. Varje körprofil innehåller inställningar för stödsteget 1 och 2.



#### Körprofilen "Standard" (fabriksinställningen)

För en bred personkrets. Systemet regerar måttligt känsligt på påskjutningsrörelser i stödsteget 1 och ger ett betydligt kraftfullare motorstöd i steg 2. Det ger en högre sluthastighet vid en lång tids efterdrivning för färre påskjutningsrörelser vid körning utomhus.

#### Körprofilen "Soft" (Mjuk)

Passivt läge för ovana eller kognitivt begränsade personer. Systemet reagerar mindre känsligt på påskjutningsrörelser vid låg motoreffekt i stödsteget 1 och 2, men det kan enkelt behärskas i båda stegen bra tack vare en relativt kort efterdrivning och en relativt låg hastighet.

#### Körprofilen "Active" (Aktiv)

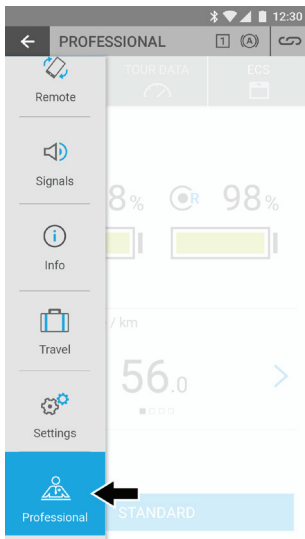
För aktiva personer med full handfunktion och/eller relativt stor armkraft. Systemet reagerar måttligt känsligt på påskjutningsrörelser i stödsteget 1 vid relativt låg motoreffekt. Steg 2 tillhandahåller en betydligt längre tids efterdrivning vid mycket hög motoreffekt och hastighet.

#### Körprofilen "Sensitiv" (Känslig)

För personer med begränsad handfunktion och/eller relativt liten armkraft. Systemet reagerar relativt känsligt på påskjutningsrörelser vid hög motoreffekt redan i stödsteget 1, men det kan enkelt behärskas bra tack vare en relativt kort efterdrivning. Steg 2 tillhandahåller ett ännu kraftigare motorstöd och en längre tids efterdrivning vid en högre sluthastighet.

#### Körprofilen "Sensitiv Plus" (Känslig plus)

För mycket svaga rullstolsanvändare med minimal arm- eller handfunktion (t.ex. muskeldystrofi) OBS: e-motion reagerar mycket känsligt och lyhört på små rörelser av drivringarna i båda assistansnivåerna. Det kan vara nödvändigt att justera vridmomentet i den avancerade delen av appen eller justera drivhjulets känslighet.

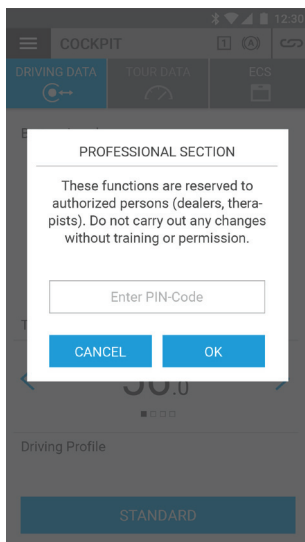


#### 4.3.3 Aktivering av proffsområde

Proffsområdet är ett delområde inom mobilitetsappen som är skyddat med en särskild PIN-kod. I det här området går det göra djupgående inställningar i e-motion. Endast auktoriserad och utbildad fackpersonal får göra sådana.

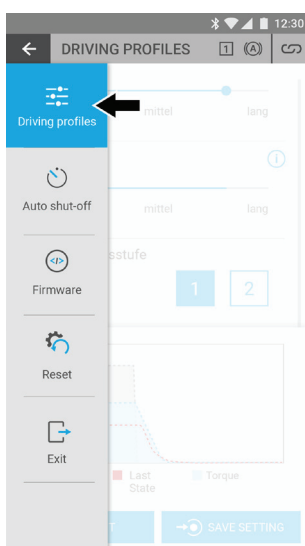
Ändringar gjorda av obehöriga kan inverka negativt på körbeteendet gällande e-motion och de kan även leda till farliga situationer. Gör aldrig ändringar i proffsområdet, om du inte är säker på hur körbeteendet påverkas! Lämna aldrig ut PIN-koden till tredje person eller till en obehörig.

Starta "Profimodus" (Proffsläge) i appen och ange den 12-ställiga PIN-koden: \$ALBr-MtN25!

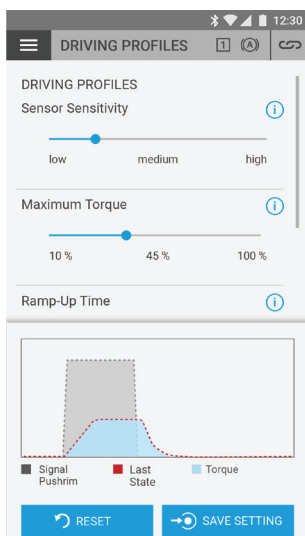


#### 4.3.4 Individuell programmering av körparametrar

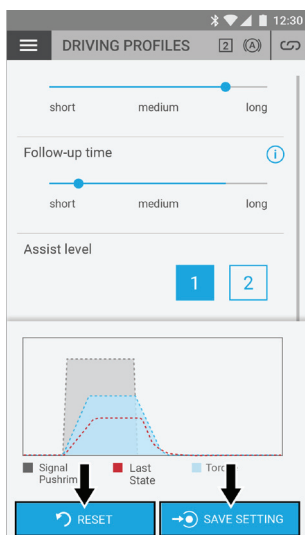
Välj funktionen "Fahrprofile" (Körprofiler) i "Profimodus" (Proffsläge) för att börja göra inställningar i e-motion.







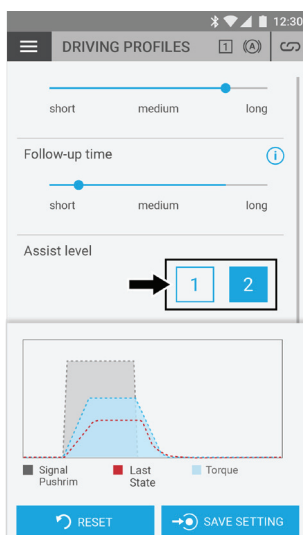
De inställningar som visas nu på den anslutna e-motion baseras alltid på den tidigare i kapitel 4.3.2 inställda körprofilen kan ändras fritt.



I kurvgrafiken i det nedre området i appfönstret visas vridmomentets tidsförlopp i form av en röd linje i förhållande till sensorimpulsen (grått). Så snart en ändring görs i en körparameter, visas en kurva till i blå färg. Den indikerar hur den ändrade inställningen inverkar på vridmomentet.

Det finns nu möjlighet att antingen återställa de ändrade värdena till ursprungsvärdena genom att trycka på knappen "Zurücksetzen" (Återställ) (i det här fallet försvinner den extra kurvan i blå färg), eller också kan värdena överföras direkt till de anslutna drivhjulerna för e-motion i realtid.

Tryck då på knappen "Übernehmen" (Spara). I det här fallet blir den blåa kurvan röd och de ändrade värdena för drivhjulerna lagras i e-motion.



Inställningen av körparametrarna kan göras för båda stödsteget oberoende av varandra. Välj då det aktuella stödsteget med hjälp av den avsedda symbolen i "Profimodus" (Proffsläge).

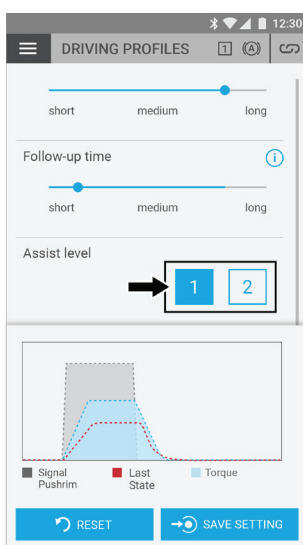
De förinställda värdena i stödsteget 2 är avsedda för utomhusbruk och har ett större vridmoment, en högre stödshastighet och en längre tids efterdrivning.

Principiellt kan emellertid varje stödsteget ställas in oberoende av varandra.

Vi rekommenderar att ställa in körparametrarna medan den rullstolsburne använder e-motion och ändra värdena stegvis under körningen. På så vis kan e-motion i bara några steg ställas in snabbt och individuellt utifrån den rullstolsburnes behov och önskemål.



I "Profimodus" (Proffsläge) ställs stödsteget om automatiskt genom valet av knapp 1 respektive 2, så att ändringarna inverkar direkt på körbeteendet via e-motion.



Den rullstolsburne måste under sin körning ställa om stödsteget med hjälp av fjärrkontrollen för ECS-systemet eller med Mobility Plus-paketet i mobilhetsappen.

Det går inte att byta stödsteget direkt via hjulen. Efter avstängningen sparas det senaste aktiva stödsteget automatiskt i båda hjulen för att sedan vara aktivt vid nästa påslagning.

Följande körparametrar kan anpassas i "Profimodus" (Proffsläge) i mobilhetsappen:

#### Sensorkänslighet: 5 steg

Drivenheten reagerar snabbare på inledda körimpulser vid en låg inställning i appen, oberoende av inställningen på den mekaniska känsligheten hos sensorn för drivningen.

Därmed kan det exempelvis vara lämpligt att ställa in sensorns mekaniska känslighet lågt för personer med liten kraft och ha sensorkänsligheten i appen på ett lågt värde, så att e-motion inte reagerar för nervöst.

Inställningen av sensorkänsligheten i appen sparas alltid för båda hjulen för e-motion.

#### Vridmoment: från 10 % till 100 % i steg om 1 %

Vridmomenten beskriver den maximala kraft som hjulen för e-motion skapar under drift. Särskilt i uppförsbackar är det bra med ett högre vridmoment. På plan mark kan ett för högt vridmoment emellertid leda till att rullstolen väldigt lätt kan välta bakåt.

Beakta att det maximala vridmomentet byggs upp i båda körriktningarna, alltså även vid bromsning i nedförsbackar.

100 % i appen motsvarar ett vridmoment på 40 Nm per hjul. Inställningen av vridmomentet sparas alltid för båda hjulen för e-motion.

#### Starttid: 5 steg

Starttiden reglerar hur snabbt vridmomentet byggs upp efter en startimpuls. En kort starttid är lämplig i exempelvis uppförsbackar, men det gör också e-motion något svårare att kontrollera. En lång starttid ger e-motion snarare ett långsamt respektive trögt startbeteende.

Inställningen av starttiden i appen sparas alltid för båda hjulen för e-motion.

#### Efterdrivningstid: 5 steg

Efterdrivningen reglerar hur länge motorn för e-motion stöder efter inledningen av en körimpuls. En lång efterdrivning rekommenderas främst utomhus vid långa sträckor och i uppförsbackar. Fördelen är att den rullstolsburne kan skjuta på relativt jämnt i relativt korta tidsintervall. Inomhus ska alltid en relativt kort efterdrivning väljas, eftersom det annars finns risk för kollisioner.

Inställningen av efterdrivningstiden i appen sparas alltid för båda hjulen för e-motion.

### Maximal stödhastighet: 2-6 km/tim\* i steg om 0,5 km/tim

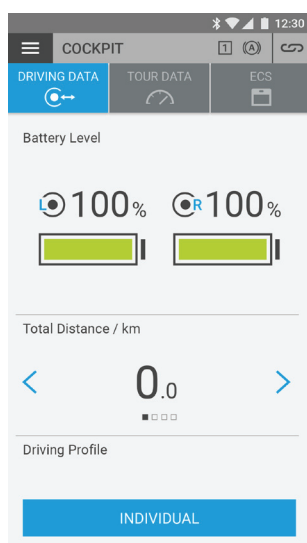
Den maximala stödhastigheten reglerar upp till den hastighet som e-motion ska stöda den rullstolsbundne motoriskt, oberoende av vridmomentet. Högre hastigheter än det inställda värdet är visserligen möjliga, men då måste den rullstolsbundne själv uppbringa den extra kraften. Särskilt hos ovana eller kognitivt begränsade personer kan det vara bra att begränsa den maximala hastigheten till ett lägre värde.



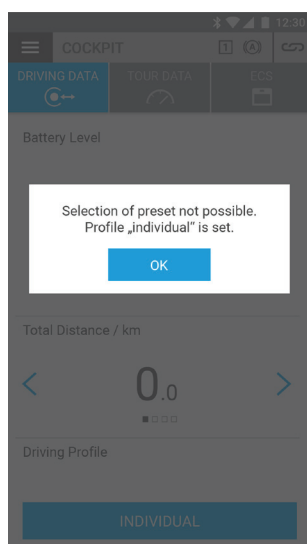
**e-motion sänker inte automatiskt hastigheten i nedförsbackar, utan e-motion är då i friläget.**

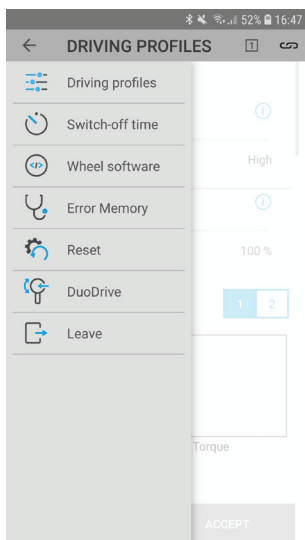
Inställningen av den maximala stödhastigheten i appen sparas alltid för båda hjulen för e-motion.

\*Den maximala stödhastigheten kan höjas från 6 km/tim till 8,5 km/tim genom att köpa Mobility Plus-paketet. I proffsområdet finns det fortfarande alltid möjlighet att begränsa hastigheten till ett lägre värde. I det här fallet är det inte längre möjligt för den rullstolsbundne att höja den maximala stödhastigheten.



Efter en utförd programmering visas körprofilen "Individuell" i Cockpit i appen. Användaren kan inte längre välja en annan körprofil. Det krävs en återställning för att kunna använda de ursprungliga körprofilerna igen (se kapitel 4.3.6).





#### 4.3.5 Inställningar för DuoDrive

Välj det här alternativet för att göra inställningar för cruise-läget.

Om du har en e-motion DuoDrive och det tillhörande manöverdonet varit anslutet till drivhjulens åtminstone en gång, visas följande inställningsalternativ i proffsområdet. På e-motion M25 utan manöverdon visas inte inställningsalternativen.

##### Monteringssida manöverdon

Från fabrik har monteringsida höger ställts in. Ändra den här inställningen om manöverdonet ska monteras på rullstolens vänstra sida (i färdriktningen).

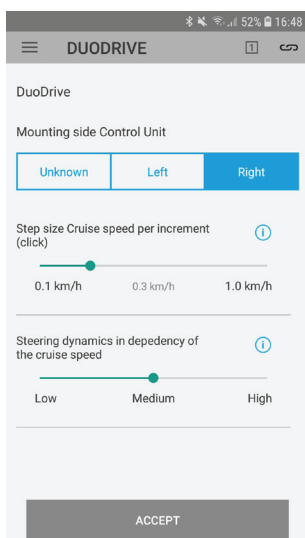
##### Information

Genom att återställa alla parametrar till fabriksinställning ställs även monteringsida om till "höger", vilket är standardinställningen.

##### Ändringsgrad för cruisehastighet

Här kan du ställa in hur mycket cruisehastigheten ändras när vridhjulet justeras med ett steg (klick). De här inställningarna gäller för båda håll vridhjulet kan justeras, dvs. för att öka och sänka cruisehastigheten.

Du kan ställa in en ändringsgrad på mellan 0,1 km/h och 1,0 km/h. Från fabrik har 0,3 km ställts in. Observera att e-motion DuoDrive accelererar/bromsar mycket snabbt om ett högre värde ställts in, vilket kan leda till att den blir svårare att kontrollera. Även vid körning i lutningar kan en för snabb sänkning av cruisehastigheten och bristande stabilitet i överkroppen leda till att rullstolsföraren ramlar ut framåt ur rullstolen



##### Styrdynamik

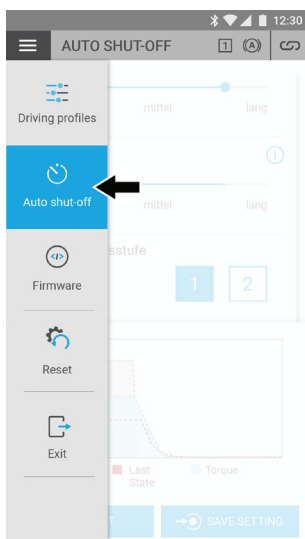
Här kan du i 5 steg ställa in hur känsligt systemet ska reagera i förhållande till den aktuella cruisehastigheten när drivringen används för att styra:

1 = När cruisehastigheten ökar reagerar styrningen mindre känsligt när drivringen används för att styra, vilket garanterar att rullstolen fortsätter i färdriktningen. Det blir dock något trögare att styra rullstolen.  
5 = Även om cruisehastigheten ökar fortsätter styrningen att reagera med relativt hög känslighet när drivringen används för att styra. Systemet går lättare att styra men blir också ryckigare.

##### Information

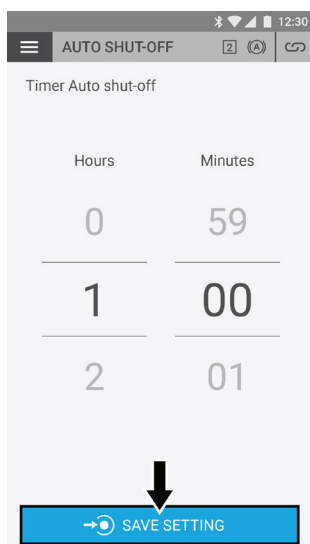
Maxhastigheten i cruise-läget riktar sig alltid efter den maximala stödshastigheten som ställts in i systemet. Beroende på inställning kan detta innebära att det t.ex. i stödsteget 1 går att uppnå en betydligt lägre högsta cruisehastighet än i stödsteget 2.

Precis som på ECS-fjärrkontrollen kan man använda manöverdonet DuoDrive för att byta mellan stödsteget 1 och 2 genom att från sidan trycka två gånger på vridhjulet.



#### 4.3.6 Inställning av självavstängningstid

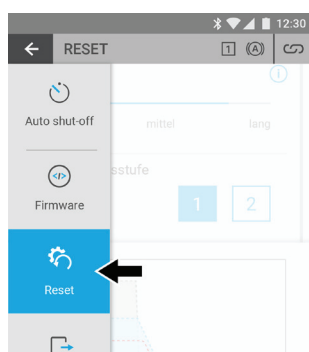
Välj meny-punkten "Abschaltzeit" (Avstängningstid) i proffsområdet.



Själavstängningstiden är inställd på 60 min i fabriken. Det här värdet kan ställas in individuellt på allt från 5 min till 10 tim via appen. Tryck sedan på knappen "Übernehmen" (Spara) för att spara värdet. Själavstängningstiden för båda hjulen för e-motion har nu sparats permanent.



Efter en avstängning befinner sig e-motion i beredskapsläget och kan åter aktiveras via fjärrkontrollen för ECS-systemet eller appen i smarttelefonen. Efter 72 tim utan aktivitet upphävs beredskapsläget och hjulen kan sedan aktiveras endast genom ett tryck på strömbrytaren på hjulet.

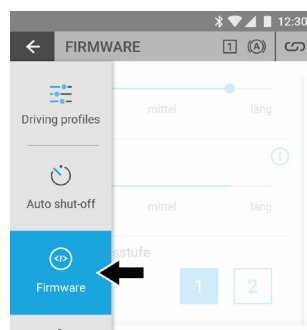
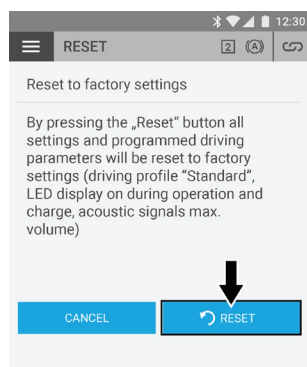


#### 4.3.7 Återställning

Det finns möjlighet att låta vissa parametrar återgå till fabriksinställningarna via appen. Välj då menypunkten "Zurücksetzen" (Återställ) i proffsområdet och tryck sedan på knappen "Zurücksetzen" (Återställ).

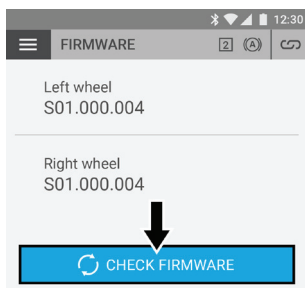
Följande parametrar återställs till fabriksinställningarna:

Parameter	Åtgärd vid återställning
Aktuell hjulsida	Raderas
Körprofil	Standard – profilen "Individuell" och de tillhörande värdena, om sådana finns, raderas
Stödstege	1
Själavstängningstid	60 min
Ljudstark summer	Maximum
Lysdioder vid drift	Tända
Lysdioder vid laddning	Tända



#### 4.3.8 Uppdatering av hjulprogramvara via appen

Vid behov kan sökningen av en aktuell version av hjulprogramvaran startas i proffsområdet. Välj då menypunkten "Radsoftware" (Hjulprogramvara) i proffsområdet.



Programvaruversionerna för båda drivhjulen visas i appen. Tryck på knappen "Firmware Update Prüfen" (Kontrollera uppdatering av fast programvara) för att söka efter en ny version av hjulprogramvaran. Finns det ingen aktuell version, visas ett meddelande om det i appen. I annat fall guidar appen dig genom uppdateringen.



Mobilitetsappen för e-motion kontrollerar automatiskt med jämna mellanrum, om det finns en ny version av programvaran (fast programvara) för de anslutna hjulen för e-motion. Finns det en nyare version, erbjuds användaren av appen en uppdatering av hjulprogramvaran, oberoende av proffsområdet. Under uppdateringen kan hjulen för e-motion inte användas. Uppdateringen tar normalt inte mer än en minut.

#### 4.3.9 Byte av hjul vid 48-timmars mobilitetsservice

Vid en defekt på ett drivhjul kan ett sådant tillhandahållas för byte via vår 48-timmars mobilitetsservice. Den här servicetjänsten gäller bara för kunder i Tyskland.

Eftersom utbyteshjulen inte är individuellt programmerade, ska helst en jämförelse mellan alla inställningar och körprofiler göras, innan överlämningen till den rullstolsbundne sker.

Skulle emellertid två drivhjul med olika inställningar vara anslutna till mobilitetsappen, ställs båda hjulen av säkerhetsskäl in på fabriksinställningen och i tveksamma fall även på en lägre stödhastighet.

#### 5. Information om sändning av uppladdningsbara batterier för e-motion

Endast auktoriserade fackhandlare får byta de litiumjon-batterier som är integrerade i hjulen.

- Defekta litiumjon-batterier får inte transporteras och måste därför tas om hand på platsen.
- Beakta de gällande föreskrifterna vid omhändertagandet.
- Transportföreskrifterna gäller för förbrukade litiumjon-batterier.
- Vid behov tillhandahåller Alber information om förpackningen och transporten samt om märkningen och dokument. Kontakta då vår kundservice.



Alber tillhandahåller en 12-sidig information (pdf-fil) som rör transport av litiumjon-batterier. Den kan du beställa från Alber när som helst. Filen finns även tillgänglig för nedladdning på Albers DIP.



**Skicka aldrig batterier till Alber utan att först ha kontaktat Albers servicecentrum.**

#### 6. Anvisning för retur av litium-jon-batterier

Observera följande för service av reklamerade litium-jon-batterier inom garantitiden:

Batterierna till e-motion är klassificerade som farligt gods klass 9. Observera specifika föreskrifter i ditt land för säker leverans och kontakta återförsäljaren för Alber i ditt land.

Ihre Alber-Vertretung / Your Alber representative / Votre représentation Alber /  
Vostra rappresentanza Alber / Su representación Alber / Din Alber representant /  
Din Alber-agenturene / Deres Alber-repræsentation / Tai Alber-piirijohtajalta /  
Uw distributeur Alber



**Alber GmbH**

Vor dem Weißen Stein 14  
72461 Albstadt

Telefon +49 (0)7432 2006-0

Telefax +49 (0)7432 2006-299

info@alber.de

www.alber.de